



KINGDOM OF SWEDEN
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
HEALTH CERTIFICATE

За јајца, за увоз во Република Северна Македонија
For eggs (E), for dispatch to the Republic of North Macedonia

Шведска /SWEDEN Република Северна Македонија		Ветеринарно Здравствен Сертификат за /Veterinary Certificate to Republic of North Macedonia						
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел. /Tel.		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a			
			I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority					
			I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority					
	I.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.		I.6.					
	I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination	Код /Code
	I.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address		Број на одобрение /Approval number		I.12.			
	I.13. Место на натовар /Place of loading		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure					
	I.15. Средства за транспорт / Means of transport Авион /Aeroplane		Брод /Ship	Железнички вагон /Railway wagon	I.16. Влезен ВИМ на ГП во РСМ /Entry BIP in RNM			
	Средство за патен сообраќај / Road vehicle		Other /Друго		I.17. Бр. на ЦИТЕС / No(s) of CITES			
	Идентификација /Identification Документ на кој се повикува / Documentary references							
I.18. Опис на стоката /Description of commodity				I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)				
						I.20. Количество /Quantity		
I.21. Температура на производот /Temperature of the product		Собна /Ambient	Разладено /Chilled	Смрзнато /Frozen	I.22. Број на пакувања /Number of packages			
I.23. Идентификација на контејнеро/Број на пломба /Identification of container/Seal number					I.24. Вид на пакување /Type of packaging			
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:		Исхрана на луѓе/Human consumption						
I.26.				I.27. За увоз или влез во РСМ /For import or admission into RNM				

Шведска/SWEDEN		Јајца /(E) eggs		
I.28. Идентификација на стоките. /Identification of the commodities.				
Видови (Научно име) /Species (Scientific name)	Природа на стоката /Nature of commodity	Одобрен број на објектот Approval number of the establishment	Број на пакувања /Number of packages	Нето тежина /Net weight
		Центар за пакување /Packing center	Ладилник /Cold store	

Дел II: Сертификација Part II: Certification	II	Податоци за здравствената состојба /Health information	II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
	II.1	Animal health attestation /Потврда за здравствена состојба на животните		
	II.1.1	Јас, долупотпишаниот официјален ветринар, потврдувам дека јајцата опфатени во овој сертификат: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that eggs described in this certificate: потекнуваат од објект во кој не е забележано присуство на високо патогена авијарна инфлуенца и Њукастелска болест најмалку 30 дена пред собирањето на јајцата како што е дефинирано во Законот за безбедност на храната и Законот за ветеринарно здравство односно еквивалентната Регулатива (ЕК) Бр. 798/2008 и до денот на издавање на овој сертификат come from an establishment in which highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease as defined in the Law on food safety and the Law on veterinary health and/or equivalent Regulation (EC) No 798/2008 have not been present within the last 30 days prior to the time of collection of the eggs and until the issue of this certificate;		
	(*) III.1.2	и потекнуваат од јата на живина за одгледување кои биле испитани и тестирани во согласност со Законот за ветеринарно здравство или точка 8 од Оддел I од Анекс III од Регулативата (ЕК) Бр 798/2008.] and come from flocks which have been examined and tested in accordance with the Law on veterinary health or equivalent point 8 of Section I of Annex III to Regulation (EC) No 798/2008.]		
	II.2	Потврда за здравствената исправност /Public health attestation		
	II.2.1.	Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознаен со релевантните одредби на Законот за безбедност на храната односно еквивалентните Регулации (ЕК) Бр. 178/2002, (ЕК) Бр. 852/2004, (ЕК) Бр. 853/2004 и (ЕК) Бр. 2160/2003 и со ова потврдувам дека јајцата опфатени со овој сертификат се добиени во согласност со тие услови, и дека: /I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of the Law on food safety and/or equivalent Regulations (EC) Nos 178/2002, 852/2004, 853/2004 and 2160/2003 and hereby certify that the eggs described in this certificate have been obtained in accordance with those requirements, and in particular that:		
	II.2.2.	потекнуваат од објект(и) кој/и имплементираат програма заснована на HACCP принципите во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Регулатива (ЕК) Бр. 852/2004; /they come from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with the Law on food safety and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;		
	II.2.3.	чувани се, складирани, транспортирани и испорачани во согласност со релевантните услови од Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентната Област X, Поглавје I од Анекс III на Регулативата (ЕК) Бр. 853/2004; /they have been kept, stored, transported and delivered in accordance with the relevant conditions laid down in the Book of rules special requirements for food of animal origin and/or equivalent Section X, Chapter I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;		
	II.2.4.	гаранциите кои ги опфаќаат живите животни и нивните продукти обезбедени преку планот за контрола на резидии во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Директивата 96/23/ЕК, посебно со Член 29 од истата, се исполнети; /the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Law on food safety and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;		
		ги исполнуваат условите на Законот за безбедност на храната односно еквивалентниот Член 10(6) од Регулативата (ЕЦ) Бр. 2160/2003, посебно: /they fulfil the requirements in the Law on food safety and/or equivalent Article 10(6) of Regulation (EC) No 2160/2003, in particular: (i) јајца нема да се увезуваат од јата на кокошки несилки каде била откриена Salmonella ssp. како резултат на епидемиолошко испитување на појава болести што се пренесуваат со храна или доколку не се обезбедени соодветни гаранции освен ако јајцата не се означени како В класа; /eggs shall not be imported from flocks of laying hens in which Salmonella ssp. has been detected a result of the epidemiological investigation of a food-borne outbreak or if no equivalent guarantees have been provided unless the eggs are marked as class B eggs; (ii) јајца исто така нема да се увезуваат од јата на кокошки несилки со непознат здравствен статус за кои постои сомневање дека се инфицирани или од јата инфицирани со Salmonella Enteritidis и/или Salmonella Typhimurium, за кои целното намалување е поставено во законодавството на Заедницата и кај кои следењето како што е предвидено во условите од Анексот на Регулативата (ЕК) Бр. 1168/2006 односно еквивалентниот Законот за безбедност на храната не е применето, или доколку не се обезбедени соодветни гаранции, освен ако јајцата се обележани како В класа /eggs shall also not be imported from flocks of laying hens with unknown health status, that are suspected of being infected or from flocks infected by Salmonella Enteritidis and/or Salmonella Typhimurium for which a target for reduction has been set in Community legislation and on which monitoring equivalent to the monitoring laid down in the provisions in the Annex to Regulation (EC) No 1168/2006 and/or equivalent the Law on food safety is not applied, or if no equivalent guarantees have been provided unless the eggs are marked as class B eggs.		

Забелешки

/Notes

Дел I

/Part I:

- Рамка I.8: Наведете го кодот на зоната или името на одделот на потекло, доколку е потребно, а ако што е утврдено со кодот во колона 2, Дел 1 од Анекс I од Регулацијата (ЕК) Бр 798/2008.
/Box I.8: Provide the code for the zone or the name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2, Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.
- Рамка I.11: Име, адреса и одобрен број на објектот кој испраќа
/Box I.11: Name, address and approval number of establishment of dispatch
- Рамка I.15: Наведете го регистрацискиот број(еви) на железничките вагони и камиони, имињата на бродовите и, ако е познато, бројот на авионските летови. Во случај на превоз во контејнери или кутии, вкупниот број на истите и нивните регистрациски броеви и каде што има сериски број на пломбата треба да се наведе во рамката I.23
/Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.
- Рамка I.18: да се наведе класата на јајцата според Законот за безбедност на храната односно еквивалентниот Член 3 од Регулацијата (ЕК) Бр. 1028/2006.
/Box I.18: indicate the class of eggs according to the Law on food safety and/or equivalent Article 3 of Regulation (EC) No 1028/2006.

Дел II

/Part II:

- (1) Оваа гаранција е потребна јајца кои доаѓаат од земји, територии и зони со влез "X" во низата 5 од Дел 1 од Анекс I од Регулацијата (ЕЗ) 798/2008.
/This guarantee is only required for eggs coming from countries, territories and zones with the entry "X" in column 5 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.
- (2) Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат. / **The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.**

Официјален ветеринар

/Official veterinarian:

Име (со печатни букви):

/Name (in capitals):

Квалификации и титула:

/Qualification and title:

Датум:

/Date:

Потпис:

/Signature (2):

Печат:

/Stamp (2):